

## بررسی تطبیقی ویژگی‌های کالبدی و کارکردی شناشیرهای بوشهر با فضای مشربیه در کشورهای حوزه خلیج فارس\*

مهندس ندا ناصری\*\*، دکتر زهره اویسی کیخا\*\*\*

تاریخ دریافت مقاله: ۱۴۰۲/۰۹/۱۰ تاریخ پذیرش نهایی: ۱۴۰۳/۰۳/۲۰

### پنجه

شناشیرها یکی از جاذبه‌های فرمی بافت تاریخی بوشهر هستند که عنصر مشابه آن در سایر کشورهای خلیج فارس، «مشربیه» است. با توجه به ارزش تاریخی این عناصر، بازناسانی آنها به کشف تفاوت‌ها، شباهت‌ها و درک ماهیت کاربردی‌شان در گذشته و استمرار بهکارگیری آنها در معماری امروز، ضروری است. هدف تحقیق، مقایسه کالبدی و کارکردی شناشیر و مشربیه، جهت شناخت شاخصه‌های بومی، حفظ، احیا و بازبکارگیری آنها در معماری امروزی است. روش تحقیق کیفی و توصیفی-تحلیلی و راهبرد تحقیق، استقرایی است. گردآوری داده‌ها از طریق مطالعه استنادی، مشاهده و مصاحبه است. جامعه آماری تحقیق، تمامی شناشیرهای بوشهر و در سایر کشورهای خلیج فارس، تعداد ۲۰۰ بنا به صورت هدفمند بوده است. نتایج نشان داد که مشربیه‌ها بیشتر بر تریبونات و فرم، و شناشیرها بر نحوه ساخت و تطبیق کاربرد فضای، با زندگی ساکنان تمرکز دارند که نشان از تفاوت در بینش اسلامی و فرهنگ و نوع معیشت صاحبان بناها در این کشورها دارد.

### واژه‌های کلیدی

شناشیر، مشربیه، خانه‌های تاریخی بوشهر، کشورهای حوزه خلیج فارس.

\*\* دانش آموختهٔ رشته مطالعات معماری ایران، دانشکده هنر و معماری، دانشگاه زابل، ایران.

\*\*\* استادیار رشته معماری، دانشکده هنر و معماری، دانشگاه زابل، ایران. (مسئول مکاتبات).

E mail: z.oviese@uoz.ac.ir

## ۱- مقدمه

(Kenzari & Elsheshtawy, 2003, 19). اما از دلایل عدمه کنار گذاشتن مشربیه‌ها می‌توان به ناکارآمد بودن آن در دوران مدرن و جهانی شدن و افکار غربی که منجر به تقلید از معماری غرب گردیده است، اشاره نمود (Abdelkade & Park, 2017, 19). شناشیرها نیز که تأثیر زیادی در نما و منظر شهری بندر بوشهر داشته است، امروز در ساخت بناهای بوشهر، نادیده گرفته شده و جای خود را به نماهای غیربومی و غربی مانند نماهای رومی داده است. بسیاری از بناهای تاریخی که دارای این عنصر معماری بوده‌اند نیز تخریب گردیده و بسیاری از آنها در معرض نابودی هستند و تعداد اندکی از آنها که مرمت و بازآفرینی شده‌اند نیز، از شکل و فرم اولیه خود فاصله گرفته و بسیاری از ویژگی‌های اصلی خود را از دست داده‌اند. بنابراین شناخت و بررسی ویژگی‌های معماری این عناصر که رو به نابودی و فراموشی هستند از ملزمومات محققین در حوزه معماری خلیج فارس است. این تحقیق، با هدف شناخت و بررسی تفاوت‌ها و وجود شباهت شناشیرهای بندر بوشهر با مشربیه‌های سایر کشورهای حوزه خلیج فارس، با استفاده از بررسی و مقایسهٔ طبیقی ویژگی‌های کالبدی و کارکردی این عناصر در راستای دستیابی به عوامل و ساختهای هویت‌بخش معماری عنصر شناشیر در بوشهر، و تلاش برای حفظ و بازیکارگیری این عنصر در معماری امروزی، انجام گردیده است. بنابراین سؤالات مطرح شده در این تحقیق بدین صورت هستند که؛ چه تفاوت‌ها و شباهت‌هایی میان شناشیرها و مشربیه‌های حوزه خلیج فارس وجود دارد؟ و ساختهای بومی هر یک این عناصر کدام‌اند؟ با انجام مطالعات اولیه پیرامون عنصر شناشیر در معماری تاریخی بندر بوشهر، به نظر می‌رسد که این عنصر به نحوی متفاوت از مشربیات کشورهای حاشیه خلیج فارس، به کار گرفته شده‌است؛ بنابراین بررسی این دو عنصر معماری تاریخی و تحلیل دلایل وجودی آنها می‌تواند در راستای شناخت عوامل هویت‌بخش و بومی این عناصر و همچنین شناخت عوامل تأثیرگذار بر ساخت آنها، مفید واقع شود. در این تحقیق، نگارندها با بررسی دقیق و ارزیابی مؤلفه‌های کالبدی و کارکردی این عنصر ارزشمند معماری بوشهر و مقایسه آن با عناصر مشابه در سایر کشورهای حوزه خلیج فارس، در پی آن هستند که ویژگی‌های بومی شناشیرها را بیابند. در این راستا در جهت بررسی همه‌جانبه و کامل شناشیر، تمامی بناهای تاریخی شناشیردار بوشهر مورد بررسی قرار گرفته‌اند که در این بین، شناشیر برخی از ساختمان‌ها به دلیل تغییرات در طول مرمت، نتوانستند ملاک عمل قرار گیرند اما خوشبختانه اسناد تصویری و نقشه‌هایی از این بناها موجود می‌باشد که می‌توان به اصل و شکل اولیه شناشیرها دست یافت.

یکی از ظرفیت‌های بصری شاخص و چشم گیر در بافت تاریخی بوشهر، عنصر شناشیر است که به صورت خاص فقط در معماری تاریخی بندر بوشهر به کار گرفته شده و در مناطق و شهرهای دیگر ایران به کار نرفته است. شناشیرهای موجود در بندر بوشهر، مربوط به خانه‌های بافت تاریخی بوده‌اند و در حال حاضر از معماری امروزی بندر بوشهر، حذف گردیده‌اند. «قدمت به کارگیری شناشیرها در بندر بوشهر، حدود ۱۵۰ تا ۱۰۰ سال و برابر با قدمت ساختمان‌هایی است که در بافت تاریخی این شهر ساخته شده‌اند». ساختمان‌های دارای شناشیر، اکثر مسکونی بوده و در دوره قاجار ساخته شده‌اند. تا قبل از دوره قاجار (یعنی زمان فرمان نادرشاه برای ساخت بندر بوشهر) بوشهر به صورت روستایی بوده که اکثر مردم آن ماهی گیر بوده و ساختمان‌ها به صورت روستایی و فاقد عنصر شناشیر بوده‌اند (هدایت و عشرتی، ۱۳۹۵، ۶۱-۴۰). «از آن‌جا که بندر بوشهر در دوره‌ی قاجاریه جایگاه کمپانی‌ها و کنسولگری‌های کشورهای مختلف بوده است، این فرضیه وجود دارد که شناشیر، عنصری وارداتی است که توانسته با اقلیم و فرهنگ این منطقه، هماهنگ شود. درباره این که این عنصر تحت تأثیر کدام سرزمین در بافت تاریخی بندر بوشهر به کار برد شده‌است، نظرات متفاوتی وجود دارد که در مهم‌ترین آنها به عثمانی (به دلیل وجود کمپانی عثمانی در بوشهر)» اشاره شده‌است (نبی‌پور، ۱۳۸۵، ۹۴). با بررسی اولیه بناهای تاریخی سایر کشورهای حوزه خلیج فارس، به کارگیری عنصری معماری (با نام مشربیه یا سایر نام‌های «شناشیل»، «روشنایی»، «خرابه» و غیره) شبیه به شناشیرهای بندر بوشهر به چشم می‌خورد. «مشربیه یک لغت سنتی در منطقه‌ی خاورمیانه است که در قدیم علاوه بر جنبه‌های زیبایی‌شناختی، عنصری عملکردی بوده است» (Abdelkade & Park, 2017, 19).

«اولین مورد به کارگیری مشربیه یا شناشیل به قرن ۷ میلادی در حوزه نفوذ کشورهای عربی است که پس از آن تعداد این فضاهای شهرت استفاده از آنها، به سرعت افزایش یافت؛ در مناطقی شامل حوزه نفوذ اسلام بودند، رواج یافت. در منبعی دیگر ذکر شده‌است که نمونه‌های قدیمی شناشیل مربوط به مشربیه‌های کشور مصر در قرن ۱۲ میلادی در مسجد آل صالح (مربوط به اواخر دوره فاطمی) است (Yeomans, 2006, 68). شناشیر از آن زمان به بعد مورد توجه بوده است، اما با شروع قرن نوزده و پیدایش انقلاب صنعتی و تولید انبوه، ساخت شناشیر به دلیل هزینه بالا، زمان ساخت طولانی، احتمال خطر آتش‌سوزی به واسطه چوبی بودن صالح و همچنین تغییرات در نیازها، سبک‌های معماری و شیوه زندگی رو به کاهش گذاشت

## پیشینه پژوهش

صورت گرفته متنوع ترند و اکثرًا به وجوده اقلیمی و یا فرهنگی عنصر مشربیه در کشورهای عربی پرداخته اند. در چندین مقاله و پایان نامه مقطع دکتری نیز تعدادی از خانه های دارای مشربیه، مدل سازی شده و مورد تحلیل قرار گرفته اند. در (جدول ۱) بعضی از مهم ترین این پژوهش ها آورده شده است.

پیرامون عنصر شناشیر در ایران، مطالعات اندکی صورت گرفته است و اکثر مطالعات مربوط به پژوهش های ارائه شده در همایش ها و کنفرانس ها هستند. تعداد اندکی از این مقالات در نشریات معتبر به چاپ رسیده اند که در جدول زیر آورده شده اند. پژوهش های لاتین

جدول ۱. پژوهش های صورت گرفته پیرامون عنصر شناشیر در ایران و مشربیه در کشورهای عربی

Table 1. Researches Conducted on the Element of Shanashir in Iran and Mashrabiya in Arab Countries

نگارندگان	عنوان	محل انتشار	شاخصه ها	نتایج
کاکی زاده، ناصری و دیاغ، ۱۴۰۰	گونه شناسی کالبدی و کارکردی شناشیرهای بافت تاریخی بندر بوشهر در جهت شناسایی عوامل هویت بخش این فضاها	نشریه پژوهش های معماری اسلامی	عملکردی، تزئیناتی، ساختمار و سازه ای، فرمی و شکلی، استقراری	ارائه دلایل وجودی شناشیرها
پحرانی و اهرمی، ۱۳۹۶	بازناسی و تدقیق علت وجودی و نقش کارکردی شناشیر در بافت تاریخی بوشهر	نشریه باغ نظر	کارکردی	گونه شناسی
هدایت و عشرتی، ۱۳۹۵	گونه شناسی شکلی و استقراری شناشیر در معماری بومی بندر بوشهر	نشریه پژوهش های معماری اسلامی	شکلی، استقراری	ارائه نتایج اقلیمی با استفاده از نرم افزار
محمدی و آیت الله، ۱۳۹۰	طراحی سایبان الگو در بوشهر	نشریه صفحه	اقلیمی	ارائه دلایل وجودی همراه با گرافیک
Mohammadi et al., 2017	نقش کنسول در انتظام فضایی بافت بوشهر	نشریه اثر	سازه ای	ارائه دلایل وجودی همراه با گرافیک
The 3D Documentation of Projected Wooden Windows (the Roshans) In the Old City of Jeddah (Saudi Arabia) Using Image-Based Techniques	پتانسیل های راهکارهای بومی اقلیمی در صوفه جویی انرژی در بناهای مسکونی در اقلیم گرم و مرطوب: نمونه موردی بوشهر، ایران	Space ontology international journal	اقلیمی	ارائه نتایج اقلیمی با استفاده از تحلیل های نرم افزارهای انرژی
Alitany et al., 2013	Tحول در حال توسعه مشربیه، عنصر معماری تاریخی در خاورمیانه	ISPRS Annals of the Photogrammetry, Remote Sensing and Spatial Information Sciences	فرمی، مقیاس، طرح پیچیدگی شکل، آرایش طرح و ارتفاع در نما	دسته بندی بر اساس مشربیات امروزی
Abdelkader & Park, 2017	تحول در حال توسعه مشربیه، عنصر معماری تاریخی در خاورمیانه	International Journal of Civil & Environmental Engineering IJCEE -IJENS	بررسی مشربیات امروزی مشربیات امروزی	ارائه علت و عوامل تغییرات
Fathy Ashour, 2018	Islamic Architectural Heritage: Mashrabiya	WIT Transactions on The Built Environment,	جهت گیری، تزئینات، طرح	ارائه کلیاتی پیرامون مشربیه
Adas, 2013	حافظت پنجره های چوبی خلیجی (روشن丹ان) در ساختمان های تاریخی عربستان	International Archives of the Photogrammetry, Remote Sensing and Spatial Information Sciences,	بررسی روشنдан چهار ساختمان	ارائه مستندسازی و جزئیات بیشتر معماری
Alqalami, 2017	the Application of visualisation Tools to Enable Aechitect to Explore the Dynamic Characteristic OF Smart Materials in a Contemporary Shanashil Building Design Element for Hot Arid Climates	Ph.D. Thesis, University of Salford	اقلیمی	ارائه نتایج اقلیمی با استفاده از مدل سازی و تحلیل نرم افزاری

قاجار می‌باشند. تعداد خانه‌های تاریخی بوشهر بسیار زیاد بوده است اما با توجه به از بین رفتن بناها در طول زمان و تخریب آنها در جهت خیابان کشی، بناهای مورد بررسی، محدود گردیدند. در هنگام بررسی بناها عکس‌هایی از بناها تهیه شد که این عکس‌ها با تصاویر آرشیو سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری استان بوشهر که مربوط به سال ۱۳۵۴ بود، مطابقت داده شد. با تطبیق تصاویر قدیم و جدید، مشخص گردید که شناشیر پاره‌ای از بناها در برخی از بخش‌ها در حین مرمت، دچار تغییر نسبت به بنای قبل از مرمت آنها قرار گرفت.

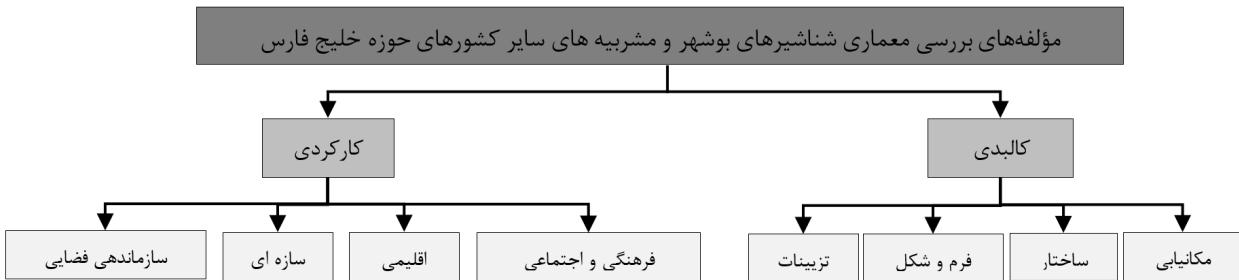
پیرامون بررسی مشربیه‌ها در سایر کشورهای حوزه خلیج فارس نیز، با توجه به عدم دسترسی به این بناها و نبود شرایط بازدید و عکاسی، از منابع متعدد و بسیار و همچنین سایت‌های اینترنتی معتبر فراوانی استفاده گردید. سپس در بخشی از تحقیق با استفاده از تحلیل داده‌های گردآوری شده به مقایسه تطبیقی عنصر شناشیر در ایران و مشربیه در سایر کشورهای حوزه خلیج فارس، پرداخته شد. در مورد نمونه‌های تاریخی کشورهای حوزه جنوبی خلیج فارس، به دلیل عدم امکان حضور در فضاهای و عدم دسترسی به تمامی نمونه‌ها، با استفاده از کتب و مجلات و همچنین سایت‌های معتبر اینترنتی، نگارندگان به تصاویر و نقشه‌های تعداد ۲۰۰ بنا دست یافتند. در انتخاب این نمونه‌ها مبنای انتخاب، تنوع و گوناگونی نمونه‌ها بود و سعی گردید که انواع مشربیه‌ها با تفاوت کالبدی و کارکردی انتخاب شوند بنابراین انتخاب این نمونه‌ها به صورت هدفمند بوده و نگارندگان سعی نمودند که تنوع فرم، رنگ، جنس مصالح و عملکرد را مد نظر قرار دهند. پس از انتخاب نمونه‌ها و با توجه به بررسی اولیه انجام شده پیرامون آنها و همچنین با در نظر گرفتن هدف تحقیق که بررسی و مقایسه تطبیقی کالبدی و کارکردی شناشیرها و مشربیه‌ها در کشورهای حوزه خلیج فارس است، بررسی این تحقیق از طریق مؤلفه‌ها و زیر مؤلفه‌ها در

(شکل ۱) صورت گرفت.

على رغم تعدد مطالعات انجام شده در رابطه با عنصر شناشیر و مشربیه، با توجه به مرور پژوهش‌های صورت گرفته، مشخص گردید که تا به حال مطالعه‌ای پیرامون مقایسه تطبیقی عنصر شناشیر و مشربیه، انجام نشده است؛ بنابراین نگارندگان با بررسی، تحلیل و مقایسه تطبیقی کالبدی و کارکردی این دو عنصر در معماری تاریخی کشور ایران و سایر کشورهای حوزه خلیج فارس، سعی در نمایش دادن عوامل و شاخصه‌های هویت بخش به این عناصر دارند.

## روش پژوهش

در جهت دستیابی به هدف تحقیق و یافتن ابعاد بومی و هویت بخش شناشیرهای بوشهر و مشربیه‌های سایر کشورهای حوزه خلیج فارس، این تحقیق با استفاده از راهبرد استقرایی به روش توصیفی - تحلیلی و به صورت کیفی، صورت گرفته است. گرداوری داده‌ها در بخش ادبیات تحقیق، با استفاده از منابع کتابخانه‌ای و اینترنتی معتبر و در بخش میدانی با استفاده از مشاهده و انجام مصاحبه صورت گرفته است. در بخش ادبیات تحقیق با بررسی مقالات و کتب معتبر، به تبیین ساختار تحقیق و بررسی ابعاد مختلف شناشیرها و مشربیه‌ها پرداخته شد. از مصاحبه در جهت دریافت اطلاعاتی پیرامون مرمت بناها و یا تغییرات احتمالی فرم شناشیرهای بوشهر استفاده شده است. مصاحبه به صورت بسته و منظم و با سؤالات از پیش تعیین شده انجام گرفت و مصاحبه شوندگان، صاحبان بناها، ساکنین قدیمی محلات و همچنین مختصان و اساتید مربوط به مرمت و احیای بناها بودند. از مشاهده نیز در جهت تکمیل اطلاعات پیرامون شناشیر بناها استفاده شد که قبل از مشاهده، کارت‌های مشاهده‌ای درمورد بناها تهیه گردیده بود که با در محل قرار گرفتن نگارندگان و انجام بررسی‌های لازم و عکاسی از بخش‌های مختلف، اطلاعات مربوط به این کارت‌ها پر شدند. جامعه آماری این تحقیق، تمامی خانه‌های برجای مانده در بندر بوشهر هستند که دارای عنصر شناشیر بوده‌اند که همگی متعلق به دوره



شکل ۱. نمودار مؤلفه‌های بررسی تطبیقی معماری شناشیرها و مشربیه‌ها در ایران و سایر کشورهای حوزه خلیج فارس

Figure 1. The Diagram of the Comparative Study Factors of the Shanashiras and Mashrabiya Architecture in Iran and Other Countries of the Persian Gulf

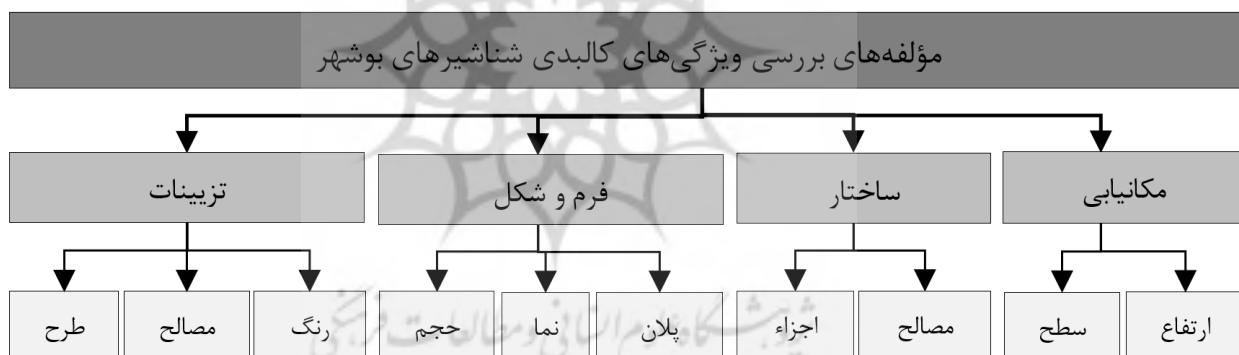
## ادبیات پژوهش

ریشه های خود را در یک کلمه غیرعربی از زبان فارسی گرفته است. کلمه متشكل از دو بخش، شاه به معنی شاه و شن به معنی تخت، است» (Faeq, 2017). کلمه شناشیل از زبان فارسی گرفته شده، شاه نشین به معنی شاهزاده و یا صندلی غالب در میان صندلی ها است (Alfetal, 2001; Fethi & Al-Madfaei, 1984; Warren & Fethi, 1982).

### کالبدی

در بررسی ویژگی های کالبدی شناشیرهای بنایی تاریخی بندر بوشهر، یکی از مهم ترین مؤلفه ها، محل استقرار آنها در پلان (سطح) و در نما (ارتفاع) است. ساختار و اجزاء تشکیل دهنده شناشیرها نیز از مسائل مهم در بررسی کالبدی این عناصر هستند. از آنجا که شناشیرها در بوشهر از فرم و شکل های متنوعی برخوردار هستند و میزان تزئینات در آنها متفاوت است، این عوامل نیز در بررسی کالبدی شناشیرها، مدنظر قرار داده شده است و در نمودار (شکل ۲)، ارائه شدند. در ادامه به بررسی هر یک از این زیر مؤلفه ها پرداخته شده است.

بررسی ویژگی های کالبدی و کارکردی شناشیرهای بوشهر پژوهشگران فارسی زبان به این معتقدند که شناشیر واژه فارسی شده شناشیل عربی است؛ به عنوان نمونه، در کتاب فرهنگنامه بوشهر سید جعفر حمیدی (۱۳۸۰)، شناشیر واژه فارسی شده شناشیل به معنی ایوان مشبك چوبی بیرون زده از دیوارهای سنجی بنا است؛ بالکن هایی چوبی و کرکره دار که جلوی پنجره های طبقه فوقانی خانه ها قرار دارند (بحرانی و سپهری اهرمنی، ۱۳۹۶، ۷۹؛ حمیدی، ۱۳۸۰، ۲۳۶). احمدی ریشه‌ی (۱۳۸۲) نرده تخته ای و یا آهنی جلوی تراس خانه ها را شناشیل تعریف می کند (احمدی ریشه‌ی، ۱۳۸۲؛ کاکیزاده و همکاران، ۱۴۰۰). در کتاب آشنایی با معماری مسکونی ایرانی معماریان (۱۳۸۷)، شناشیل یک رواق خاص است که بسیاری از فعالیت های روزانه در آن انجام می شود و برای ایجاد فضای نشیمن بزرگ و وسیع است (کاکیزاده و همکاران، ۱۴۰۰). برخلاف منابع فارسی در پاره ای از منابع لاتین به این نکته اشاره شده است که شناشیل برگردان عربی واژه شناشیر فارسی است؛ «نام شناشیل



شکل ۲. نمودار مؤلفه های بررسی کالبدی شناشیرهای بوشهر

Figure 2. Diagram of the physical Survey factors of Bushehr's Shanashirs

ب) فرم و شکل شناشیرها (حجم، نما، پلان): فرم شناشیرها در اکثر بنایی های بوشهر به یک گونه است و تنوع به کارگیری آن زیاد نیست. از منظر پلانی دارای گونه های مستطیل و مثلث هستند. از منظر حجمی دارای فرم بیرون زده از بنا و به صورت بالکنی هستند و در نما نیز به صورت کاملاً پوشیده (که بسیار نادر است، نیمه باز (که کاربرد بیشتری دارد) و کاملاً باز (با استفاده از جانپناه به صورت نرده) است.

ج) ساختار (اجزاء و مصالح): شناشیرها شامل کف، سقف و بدنه هستند که هر یک از این عناصر، از اجزای ریزتری تشکیل شده اند.

الف) مکانیابی (سطح و ارتفاع): شناشیرهای بوشهر به لحاظ مکان قرارگیری، در دو نوع درونی و بیرونی هستند. شناشیرهای درونی در اطراف حیاط مرکزی و به صورت خطی، ال شکل در دو جبهه، یو شکل در سه جبهه و در چهار جبهه و دور تا دور حیاط مرکزی هستند. شناشیرهای بیرونی نیز عموماً رو به جهت دریا و یا خیابان و معتبر اصلی قرار گرفته و در انواع خطی، ال شکل هستند. از منظر ارتفاعی، در نمونه های مورد بررسی در بندر بوشهر، شناشیرها در طبقه اول و دوم قرار گرفته اند و هیچ گونه ای یافت نشده است که در طبقه همکف قرار گرفته باشد.

می باشد. در برخی از شناشیرها، سقف شیبداری چوبی، وجود دارد که با زاویه‌ی بین ۳۰ تا ۴۵ درجه نسبت به افق بر روی تیرک‌های شناشیر قرار می‌گرفته و برای کنترل بارش و تابش مورد استفاده قرار می‌گرفته است و در (شکل ۶) نشان داده شده است.

(د) تزئینات (رنگ، مصالح و طرح): شناشیرها به دلیل تزئینات پرکارتری که نسبت به نمای ساده سفید رنگ ساختمان‌های بوشهر دارند، اهمیت ویژه‌ای در نمای شهری و ایجاد تنوع بصری داشته‌اند. شناشیرها در نمونه‌های مورد بررسی در بوشهر، در دو رنگ آبی و قهوه‌ای موجود هستند. بدن‌های شناشیر بیشترین نقش را در تزئینات ساختمان ایفا می‌کرده است. در خانه‌های متعلق به تجار و یا افرادی با مشاغل رده بالا که سطح درآمد بالایی داشته‌اند جزئیات این بدن‌ها بیشتر و پرکارتر بوده است و این به سبب توان مالی بیشتر و نحوه معیشت آنها بوده است. تزئینات شناشیرها معمولاً به صورت کرکره‌های روی بدن اصلی نما و همچنین آبچکان‌ها بوده است. آبچک‌ها در تعداد اندکی از بناها وجود دارد و دلیل کاربرد محدود آن را شاید بتوان با فرسودگی و از بین رفتن آنها در طول زمان، مرتبط دانست. این بخش از شناشیرها بیشتر جنبه تزئیناتی داشته اما عملکرد اصلی آن جلوگیری از جاری شدن آب بر روی نما است که طرح غالب آن معمولاً به صورت گلبرگ و یا اشکال هندسی مانند لوزی، بوده است.

شناشیرهای بوشهر غالباً از چوب ساج و چندل که مصالح وارداتی از هند و آفریقا بودند، ساخته شده‌اند. در پاره‌ای موارد بخش محدودی از شناشیر که شامل لچک‌های سازه ای برای نگه داشتن بخش بالکنی و یا نرده‌ها و حفاظ‌های جانبی بود، از فلز ساخته شده بود. سازه اصلی شناشیر شامل تیرهای چوبی از جنس درخت چندل است که با فاصله کم و به صورت طره با پیش‌آمدگی ۷۰ تا ۱۰۰ سانتی‌متری در کف شناشیر قرار گرفته‌اند. شبکه دیگری از تیرها با چرخش ۹۰ درجه بر روی تیرهای مذکور مطابق با (شکل ۳) قرار گرفته و روی آن را الوارهای چوبی پوشانده است. در برخی از شناشیرها، زیر این شبکه، لچک‌های فلزی یا چوبی جهت کنترل بار، قرار می‌گرفت که در (شکل ۴) نشان داده شده است. بدن شناشیرها از کرکره، نرده، آبچک، ستونک و... تشکیل شده است. در (شکل ۵) ستونک‌های عمودی نیز در بدن وجود دارند که برای نگه داشتن سقف شناشیر استفاده می‌شده است و در بین آنها نرده‌های چوبی قرار گرفته‌اند. در برخی از شناشیرهای رو به حیاط مرکزی ساختمان (داخلی)، نرده‌ها از جنس فلز هستند. کرکره‌های موجود در شناشیرها، در برخی از نمونه‌ها به صورت متحرک و مدار چرخش آن رو به بالا است و این موضوع به سبب کنترل دید از بیرون به درون و یا امکان تغییر وسعت دید از درون به بیرون در موقعي که نیاز به ایجاد محرومیت نبوده است.

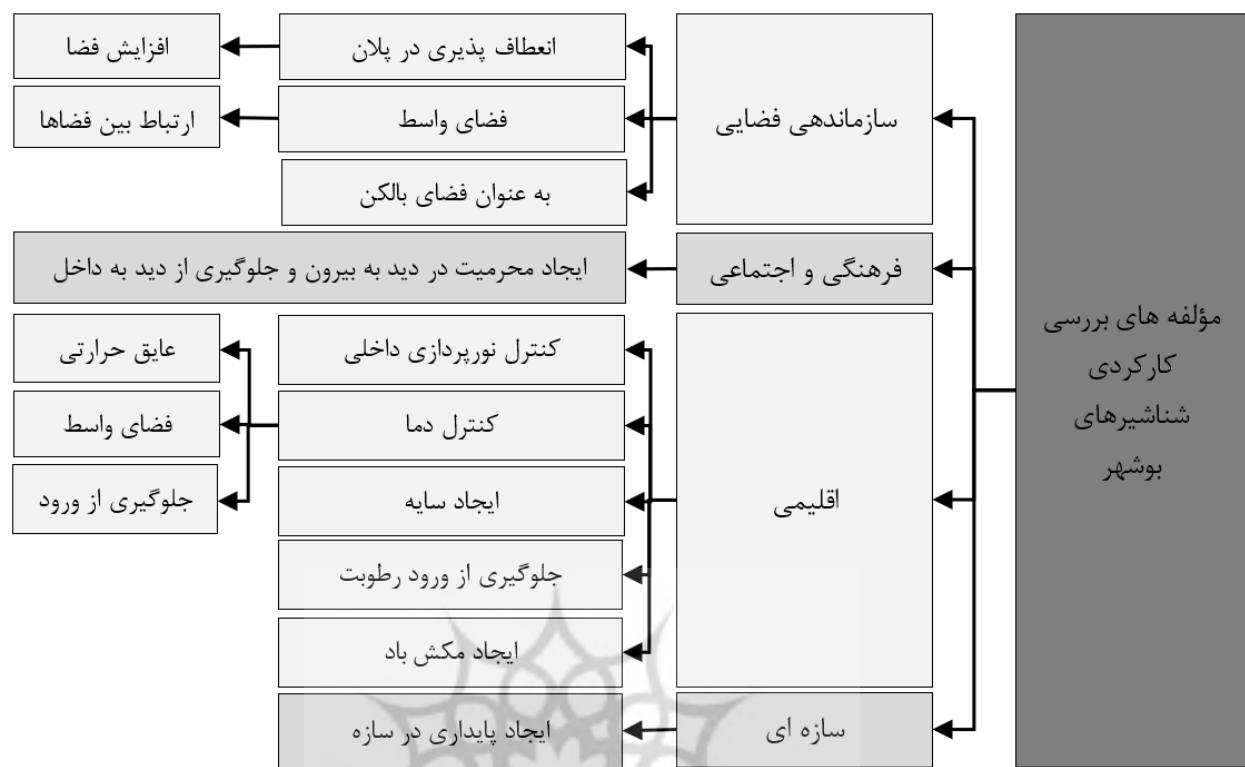


شکل ۳ تا ۶ ساختار و اسکلت کلی شناشیرها در بندر بوشهر (مخابرات، ۱۳۹۰، ۸۴)

Figure 3 to 6. The General Structure and Body of Shanshirah in Bushehr Port

زیستی رو به بیرون بنا، و ایجاد پایداری در سازه و ساختار بنا از طریق کنسول کردن تیرهای اصلی بنا، اشاره نمود. در ادامه به هر یک از این ابعاد کارکردی شناشیرها پرداخته شده است. در نمودار (شکل ۷) نیز مؤلفه‌های بررسی کارکردی شناشیرها در بوشهر به تفکیک ارائه شده‌اند.

**کارکردی**  
از دلایل اصلی به کارگیری شناشیرها می‌توان به «سازماندهی فضاهای» در پلان، تعديل کردن شرایط حرارتی فضاهای اصلی بنا، پاسخگویی به ابعاد فرهنگی و اجتماعی خانواده‌ها با ایجاد حریم بیشتر برای فضاهای



شکل ۷. نمودار مؤلفه های بررسی کارکردی شناشیرها در بناهای تاریخی بندر بوشهر  
Figure 7. The Diagram of Functional Survey of Shanshiras in the Historical Building of Bushehr Port

در نهایت در جهت پایداری بیشتر سازه بنا، تیرهای اصلی بنا رو به بیرون کنسول و به صورت طره اجرا شده اند. در بناهای شناشیردار از این فضای کنسول شده در جهت ایجاد شناشیر استفاده شده است.

(د) فرهنگی و اجتماعی: شناشیر در اکثر خانه های تاریخی بوشهر، فضای نیمه بازی بوده است که حالت بالکنی داشته است. شرایط حرارتی بندر بوشهر به گونه ای بوده است که معماران بنا ناگزیر بناها را به صورت متخلخل و با بازشو های بسیار زیاد رو به بیرون بنا می کرده اند تا میزان کوران هوا و عبور جریان باد به داخل بنا را افزایش دهند؛ از طرفی به دلیل اهمیت مسئله محرومیت در فرهنگ ایرانی- اسلامی، و رعایت حریم خانواده، باید روی این بازشو ها به گونه ای پوشیده می شده است که دید از بیرون بنا به داخل وجود نداشته باشد از این رو در جلوی بازشو های رو به بیرون بنا از فضای شناشیر استفاده می شده است تا ضمن ایجاد فاصله با بدنه اصلی و ایجاد فرصت عبور و کوران هوا به مسدود شدن دید افراد در بیرون بنا، منجر شود. علاوه بر این به دلیل وجود روابط اجتماعی بالای مردم در شهر بوشهر و اهمیت ارتباط با همسایگان و افراد محله، این فضای محلی جهت صحبت و مراوده با افراد بیرون از خانه بوده است.

**الف) سازماندهی فضایی:** شناشیر به عنوان عنصری عملکردی در افزایش فضای ساختمندان، تأثیرگذار بوده اند. در برخی از شناشیرهای بیرونی و در شناشیرهای داخلی (رو به حیاط مرکزی)، این عنصر به عنوان فضای واسط برای برقراری ارتباط فضایی بین دو یا چندین اتاق از بیرون، بوده است. علاوه بر این ها، عنصر شناشیر در ایجاد فضای مازاد نیمه باز برای نشیمن اصلی، استفاده می شده است. همچنین در ایجاد تداوم بصری و دید به فضای باز بیرون و کنترل دید از بیرون به داخل بنا، مؤثر بوده است.

**ب) اقلیمی:** به صورت کلی مهم ترین کاربرد شناشیرها در بوشهر را می توان وجه اقلیمی آنها دانست که با ایجاد این فضا، ورود تابش به داخل ساختمنان، کنترل می گردد. این دستورالعمل می تواند در تعیین کاربرد شناشیر متحکم آن، نفوذ باد به داخل بنا صورت می گرفته و فضای پشت شناشیر خنک تر می شده است؛ علاوه بر این، ایجاد کوران هوا، از میزان رطوبت هوا می کاسته و در تعدیل شرایط حرارتی فضای داخل بسیار مؤثر بوده است.

**ج) سازه ای:** در بناهای تاریخی بوشهر به دلیل استفاده از تیرهای چوبی با طول زیاد در جهت ایجاد دهانه ها وسیع بدون ستون، و

## بررسی ویژگی‌های کالبدی و کارکردی مشربیه‌های کشوهای حوزه جنوبی خلیج فارس

مشربیه حفاظ چوبی برای پنجره‌های بیرون زده است ([Koliji, 2015](#))<sup>186</sup> (۲۰۱۵).

در داشتname معماری آکسفورد توسط جیمز استیون ([186](#)). چنین آمده است: شبکه کارشده‌ی چوبی در معماری اسلامی (اغلب پیچیده، هندسی و زیبا) که در امپراتوری عثمانی رایج بوده است؛ معمولاً

مشربیه‌ها در نمای بیرونی ساختمان بسیار بیشتر است.

([ب](#)) فرم و شکل (پلان، نما و حجم): عرض عنصر مشربیه حدود ۲/۵ متر و عمق آنها معمولاً بین ۰/۷ تا ۰/۰ متر و ارتفاع آنها ۳/۵ تا ۳/۵ متر است اما ارتفاع داخلی آن حدود ۰/۷ متر می‌باشد. پلان مشاهده شده در

([ا](#)) آنمونه‌ها، به شکل مستطیل است اما نمونه‌های نیم دایره، نیم بیضی،

چند وجهی منتظم به صورت نیمه و سایر نیز دیده می‌شود. از نظر فرمی، مشربیه‌ها بسیار متنوع هستند و از ترکیب احجام مکعبی، استوانه ای،

مخروطی، چندگوشه منتظم وغیره، تشکیل شده‌اند؛ اما فراوانی شکل معکب مستطیل آنها بیشتر است. معکب‌ها کشیدگی ای تقریباً به اندازه ارتفاع یک طبقه دارند اما در برخی از ساختمان‌ها که تعداد آنها اندک

هم نیست؛ شناشیرها به صورت یکپارچه در طبقات قرار گرفته‌اند و تقریباً ارتفاعی به اندازه کل طبقات ساختمان دارند.

([ج](#)) ساختار و اجزا: با وجود تغییرات زیادی که در مشربیه‌های قدیمی اتفاق افتاده است اما می‌توان گفت که تمام انواع آن از بخش‌های اصلی مشابهی تشکیل شده‌اند ([Adas, 2013, 8](#)). به صورت کلی بخش‌های

اصلی مشربیه از سه قسمت، تاج، بدنه و پایه تشکیل شده‌است. «روشن» (روشن‌ها)<sup>۱۸۷</sup> در اشکال و اندازه‌های بسیاری با سطوح مختلف ارتفاعی بر روی نماهای ساختمان‌های تاریخی ظاهر می‌شوند. برخی از قطعات در تمامی روشن‌ها استاندارد هستند این در حالی است که دیگر اجزای اضافی اختیاری هستند و در ساخت هر «روشن» از دیگر متفاوت است.

به هر حال تمامی اجزاء تابع یکدیگراند و عدم حضور آنها می‌تواند است. به هر حال مشربیه‌ها از قسمت، تاج، بدنه و پایه تشکیل شده‌است.

([Park, 2017, 15](#)). مشربیه در تاریخ معماری بسیاری از کشورها، یافت می‌شود اما در هر کدام با نام‌های متفاوتی خوانده می‌شود. در برزیل با

نام مشربیه ([Azzopardi, 2012](#))، در عراق ([Mohamed, 2015, 3](#)) و مصر به نام شناشیل شناخته مشاهده، که مردم بتوانند از طریق آن ببینند، می‌داند ([Abdelkade &](#)

[Park, 2017, 15](#)). مشربیه در تاریخ معماری بسیاری از کشورها، یافت می‌شود؛ که در مصر علاوه بر این، با نام‌هایی از قبیل روشن‌دان، مشربیه و اشرف ([Fathy, 1986; Safarkhani, 2016; Yeomans, 2006](#)) و اشرف ([Vakilinezhad et al., 2013, 105](#)) نیز شهرت دارد. در هند روشننا ([Lakshmi & Daketi, 2016](#))، در عربستان روشن‌دان ([Al-shareef, 1996, 98](#)) و در طرابلس

خراجه ([Wazeri, 1999, 95](#))، نامیده می‌شود. در کشورهای عربی و حوزه خلیج فارس مشربیه، عنصری بسیار پرکاربرد بوده است و در

معماری معاصر نیز به کار گرفته شده‌است که جدا از نقش عملکردی آن به عنوان عنصری نمادین و تزئیناتی نشان دهنده منزلت فرد صاحبخانه است.

کالبدی: در بررسی ویژگی‌های کالبدی مشربیه‌ها، همانند شناشیرهای بوشهر، «مکانیابی»، «فرم و شکل»، «ساختار و اجزا» و «تزيئنات»، مد

نظر قرار داده شده‌است که در نمودار ([شکل ۲](#)) نیز آورده شده‌است و در ادامه به توضیح هر یک از این بخش‌ها پرداخته شده‌است:

الف) مکانیابی: در مورد مکانیابی مشربیه‌ها، این گونه می‌توان بیان نمود که در بررسی ای که در یکی از پژوهش‌های شهر جده صورت گرفت مشخص گردید که این مشربیه‌ها می‌تواند در طبقه همکف و طبقات بالاتر از آن تا چهار و پنج طبقه به کار گرفته شود. در سطح پلان نیز مشربیه‌ها دارای فراوانی درونی و بیرونی هستند اما کاربرد مشربیه‌ها در نمای بیرونی ساختمان بسیار بیشتر است.

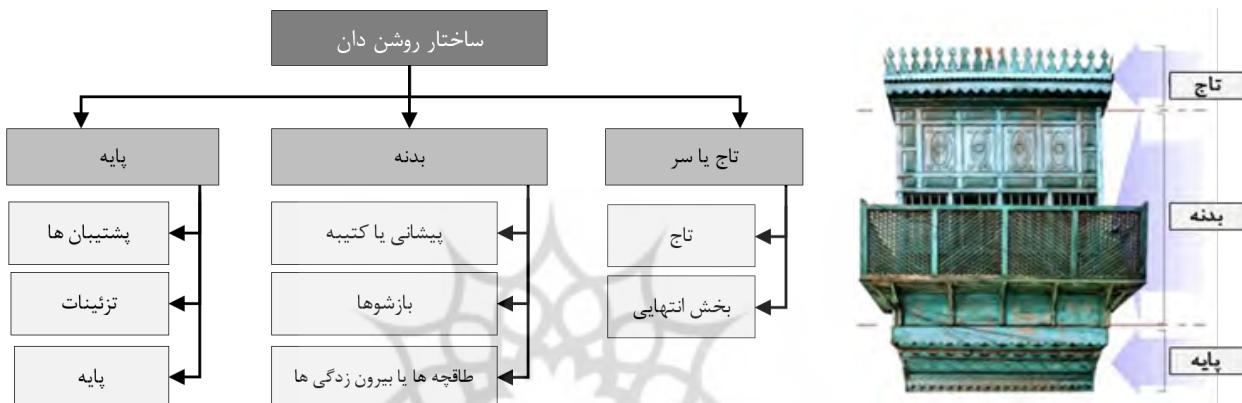
([ب](#)) فرم و شکل (پلان، نما و حجم): عرض عنصر مشربیه حدود ۲/۵ متر و عمق آنها معمولاً بین ۰/۵ تا ۰/۰ متر و ارتفاع آنها ۳/۵ تا ۳/۵ متر است اما ارتفاع داخلی آن حدود ۰/۷ متر می‌باشد. پلان مشاهده شده در اکثر آنمونه‌ها، به شکل مستطیل است اما نمونه‌های نیم دایره، نیم بیضی، چند وجهی منتظم به صورت نیمه و سایر نیز دیده می‌شود. از نظر فرمی، مشربیه‌ها بسیار متنوع هستند و از ترکیب احجام مکعبی، استوانه ای، مخروطی، چندگوشه منتظم وغیره، تشکیل شده‌اند؛ اما فراوانی شکل معکب مستطیل آنها بیشتر است. معکب‌ها کشیدگی ای تقریباً به اندازه ارتفاع یک طبقه دارند اما در برخی از ساختمان‌ها که تعداد آنها اندک هم نیست؛ شناشیرها به صورت یکپارچه در طبقات قرار گرفته‌اند و تقریباً ارتفاعی به اندازه کل طبقات ساختمان دارند.

([ج](#)) ساختار و اجزا: با وجود تغییرات زیادی که در مشربیه‌های قدیمی اتفاق افتاده است اما می‌توان گفت که تمام انواع آن از بخش‌های اصلی مشابهی تشکیل شده‌اند ([Adas, 2013, 8](#)). به صورت کلی بخش‌های اصلی مشربیه از سه قسمت، تاج، بدنه و پایه تشکیل شده‌است. «روشن» (روشن‌ها)<sup>۱۸۷</sup> در اشکال و اندازه‌های بسیاری با سطوح مختلف ارتفاعی بر روی نماهای ساختمان‌های تاریخی ظاهر می‌شوند. برخی از قطعات در تمامی روشن‌ها استاندارد هستند این در حالی است که دیگر اجزای اضافی اختیاری هستند و در ساخت هر «روشن» از دیگر متفاوت است. به هر حال تمامی اجزاء تابع یکدیگراند و عدم حضور آنها می‌تواند است. به هر حال مشربیه‌ها از قسمت، تاج، بدنه و پایه تشکیل شده‌است.

([۹](#)) آورده شده‌است ([Alitany et al., 2013, 9](#)). مصالح به کار گرفته شده در مشربیه‌ها در تمامی منابع، چوب معرفی شده‌اند و کمتر موردنی یافته شده‌است که با استفاده از مصالح دیگر ساخته شده باشد. «اهمیت چوب انتخاب شده برای ساخت مشربیه در جذب رطوبت هوا است» ([Alothman & Akcay, 2017, 113](#)). اما بسته به کارکرد مشربیه، برخی از نمونه‌ها از مصالح بنایی یا سنگی ساخته شده‌اند. به عنوان مثال، نمونه‌هایی که کاربرد خدماتی داشته‌اند، از سنگ ساخته شده‌اند؛ اما فراوانی این نمونه‌ها در کشورهای حوزه خلیج فارس، بسیار کم است. در بصره نیز در برخی از ساختمان‌ها که به لحاظ معماری جزو نمونه‌های فاخر نبوده و متعلق به افراد با بضاعت مالی کم بوده‌اند، با استفاده از آجر و خشت و اندود کاه و گل ساخته شده‌اند. بنابراین

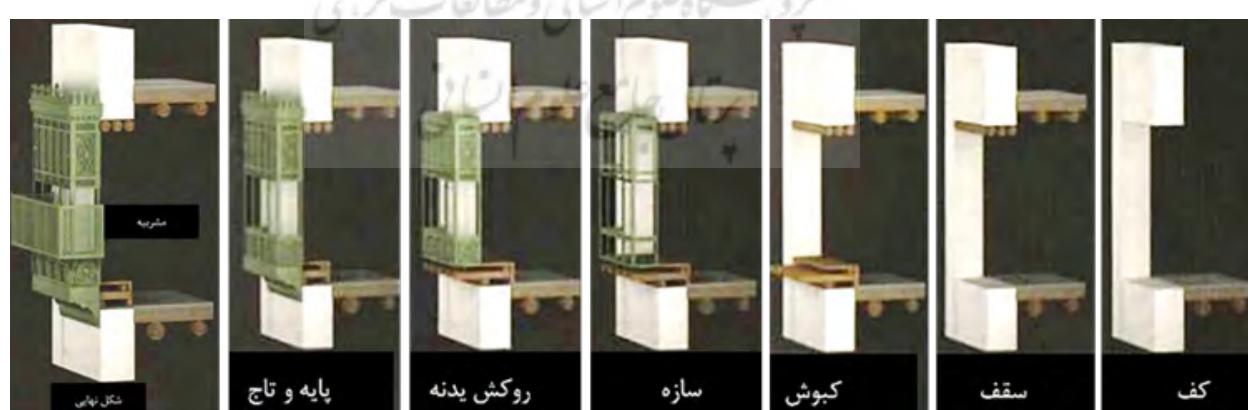
بسیار مهم بوده است و هر چه این عنصر پرکارتر و با تزئینات بیشتری بوده، صاحبخانه از نظر مالی، تمکن بیشتری داشته است. این فضا را در خانه ها به نحوی طراحی میکرند که به صورت فضای شاهنشین با اشراف به فضای بیرون با هوایی خنک تراز بقیه قسمت های خانه، کاربرد داشته است. بنابراین در اکثر نمونه ها، این فضا دارای تزئینات زیاد، شامل تاج، آچکان، بدننه های پرکار منقوش می باشد. تزئینات از جنس چوب و با طرح های هندسی، اسلامی می باشد و گیاهی، بکار رفته اند.

مصالح به کار رفته در مشربیه ها، ارتباط مستقیم با میزان بضاعت مالی فرد صاحبخانه داشته است و کاربرد چوب به دلیل قیمت گرانتر و تزئینات روی آن، در خانه های متمولین رایج تر بوده است. (زیرینات (رنگ، مصالح و طرح): یکی از اصلی ترین دلایل به کارگیری مشربیه نشان دادن منزل صاحبخانه بوده است. در فرهنگ اعراب نشان دادن جایگاه مالی و منزلت صاحبخانه در بین همسایگان و افراد محله،



شکل ۸. ساختار کلی و جزئیات یک روشندان در حده (Source: Alitany et al., 2013, 9) (Source: Baik & Boehm, 2017, 59)  
مطالعه: نگارندگان بر اساس

Figure 8. The General Structure and Details of a Roshandan in Jeddah, Figure 9. Diagram of the Structure of a Roshandan

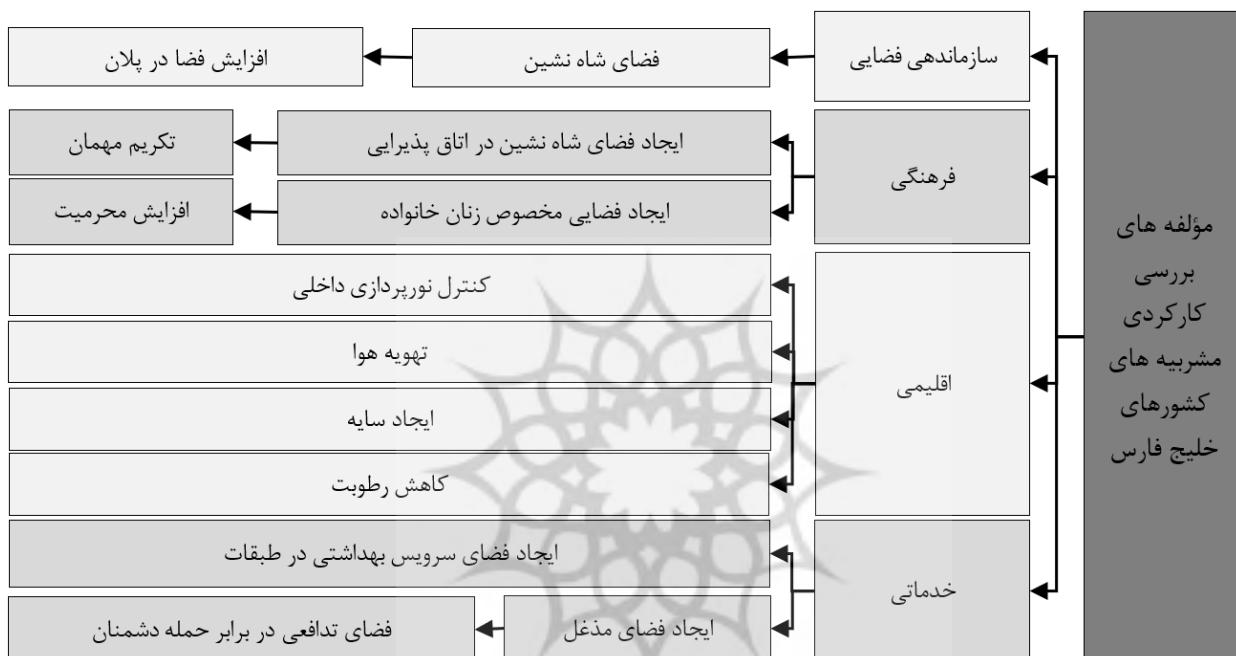


شکل ۱۰. اجزاء و ساختار مشربیه (Source: Mortada, 2014, 36)  
Figure 10. Mashrabiya's Factors and structure

### کارکردی

حسن فتحی، مشربیه نه تنها یک عنصر تزئینی و زیبایی شناسی است، بلکه برای انجام بسیاری از عملکردهای محیطی مانند تنظیم نور، رطوبت و جریان هوا، کاهش گرما و ایفای نقش اساسی در حفظ حریم خصوصی، طراحی شده است (Alothman & Akcay, 2017, 110). در بررسی کارکرد مشربیه های کشورهای حوزه خلیج فارس، علاوه بر کارکردهای شناشیرهای بوشهر، عملکرد خدماتی نیز مشاهده می شود که در نمودار (شکل ۱۱) آورده شده و در ادامه به توضیح هر کدام پرداخته شده است.

کانسپت مشربیه در بین بسیاری از مناطق با جغرافیا و فرهنگ مختلف، به عنوان عنصری چند منظوره که می تواند با شرایط مختلف سازگار شود گسترش یافته است (Azzopardi, 2012). در ابتدای استفاده از مشربیه ها، این فضاهای مختص قصرها و ساختمان های عمومی بودند که فضاهای تزئیناتی و عملکردی به حساب می آمدند که در شرایط سخت اقلیمی، فضای داخلی ساختمان را خنک می نمودند (Faeq, 2017). به گفته معمار



شکل ۱۱. نمودار مؤلفه های بررسی کارکردی در مشربیه های سایر کشورهای خلیج فارس  
Figure 11. Diagram of functional survey Factors in the Mashrabiya of Other Persian Gulf Countries

یافت و با انتقال یافتن به سمت معابر به آراستن خیابان ها کمک کرد (Maspero, 1974). مشربیه ها حفظ حریم خصوصی را برای ساکنان در پی دارند و در عین حال به آنها اجازه می دهد تا از طریق شبکه متخلخل به بیرون نگاه کنند. اگر مشربیه مشرف به خیابان باشد، فاصله بین نرده ها در ارتفاع چشم عابر، کم است، تا دید بیرون را مسدود نماید (Alothman & Akcay, 2017, 113).

ایجاد ارتباط بصری از داخل به بیرون، با ایجاد دریچه هایی ضمن ایجاد ارتباط بصری از داخل به بیرون، با ایجاد دریچه هایی ارتباط فیزیکی نیز به بیرون بنا ایجاد می کند؛ اینگونه که افراد خانواده بتوانند در طول روز با همسایگان، فروشنده های دوره گرد و غیره ارتباط برقرار نمایند. از طرفی این فضا به دلیل اینکه از نظر حرارتی از سایر فضاهای خانه، وضعیت مطلوب تری دارد، مکان مناسبی برای پذیرایی از مهمانان بوده است و از آنجا که در فرهنگ اعراب تکریم مهمان از اهمیت ویژه ای برخوردار است، تعدادی از مشربیه ها را در بنها،

الف) سازماندهی فضایی: مشربیه ها به صورت فضاهایی بسته، در سازماندهی فضایی بناها، کمک می نمودند و به عنوان یک فضای مستقل که به فضای پذیرایی و اتاق های اصلی اضافه می شدند، مساحت مفید بنا را افزایش داده و فضاهای اصلی را تکمیل می نمودند. مشربیه های درونی که اطراف حیاط مرکزی بوده اند، نیز کاملا بسته بوده و نقش ارتباط فضایی ندارند. شاید بتوان این نکته را به این مورد ارتباط داد که در خانه اعراب، رفت و آمد افراد غریبه و مهمان ها زیاد بوده است؛ از این رو، این فضاهای جهت حفظ محرومیت زنان خانه ایجاد می شده اند.

ب) فرهنگی و اجتماعی: شرط حفظ حریم خصوصی یک ارزش اصلی دین اسلام بوده است، بنابراین مشربیه در طول تاریخ، به ویژه در دوران عثمانی اسلامی (1517- ۱۸۰۵) از محبوبیت گسترده ای برخوردار بوده است و بعد از نیز در مناطق مختلف عرب نشین، تداوم

(د) خدماتی: مشربیه در حوزه کشورهای غربی توسط صلیبیونی که در سرزمین مقدس مبارزه می کردند به صورت فضاهاي بیرون زده از ساختمان که از طریق آن مواد مذاب روی دشمنان می ریختند، نیز نفوذ کرد. ساختار آن به صورت بیرون زده از بنا و با استفاده از پشتیبان های نگهدارنده بالکن با بازشو هایی در کف فضا، ساخته شده بود (Azzopardi, 2012). از دیگر عملکرد مشربیه، می توان چنین گفت که در برخی از تصاویر موجود در منابع لاتین، مشاهده می شود که این عنصر در برخی ساختمان ها عملکرد خدماتی داشته و به عنوان سرویس بهداشتی استفاده می شده است. این تصاویر یافته شده مربوط به ساختمان های بسیار قدیمی است که مکان تصویر مشخص نیست.

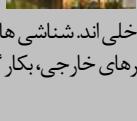
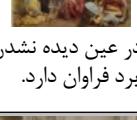
پافته های یژوهشی

مقایسه تطبیقی کالبدی و کارکردی عنصر شناشیر در بوشهر و مسربیه در سایر کشورهای خلیج فارس با توجه به بررسی های انجام شده در بخش های قبلی تحقیق که به صورت جداگانه به شرح ویژگی های کالبدی و کارکردی شناشیرهای بوشهر و مسربیه های سایر کشورهای خلیج فارس، پرداخته شده بود، می توان در این بخش مقایسه تطبیقی بر روی این عناصر انجام داد تا وجه تمایز و تشابه این عناصر معماري را بهتر درک نمود. در **(جدول ۲)** به تفکیک بعد کالبدی و کارکردی، این عناصر مورد قیاس قرار گرفته است.

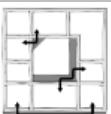
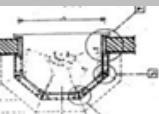
جهت پذیرایی از مهمانان می‌ساختند به نحوی که کف این فضا را با سکوهایی بالاتر آورده و فضایی خنک، با نور مطلوب و دید به معبر، ایجاد می‌نمودند.

جه اقلیمی: از مشربیه برای اطمینان از گردش هوا در داخل ساختمان استفاده می شود، هوا از میان فاصله های کوچک مشربیه در قسمت پایینی به داخل اتاق کشیده می شود و هوای گرم از میان فاصله های بزرگ قسمت بالایی به بیرون خارج می شود. این تکنیک نه تنها گردش هوا را افزایش می دهد، بلکه سرعت آن را در سایر اتاق های داخلی نیز افزایش می دهد. مشربیه قادر است آفتاب مزاحم را مسدود کند، گرمای داخلی را در طول تابستان کاهش دهد و اجازه دهد مقدار مناسبی از نور در طول زمستان وارد شود. مشربیه عنصر مهمی است که اجازه می دهد نور محيط از فضاهای بدون ورود تابش مستقیم خورشید و افزایش دما، عبور کند (*Alothman & Akcay, 2017*; *Fathy, 1986*). هوایی که از مشربیه چوبی می گذرد مقداری از رطوبت خود را به دلیل خاصیت جذبی نرده های چوبی از دست می دهد بنابراین در کاهش رطوبت مؤثر است (*Alothman & Akcay, 2017*, 112-113). از دیگر دلایل به کارگیری مشربیه در معماری تاریخی کشورهای عربی حوزه خلیج فارس، خنک نمودن کوزه های آب شرب بوده است که امروزه با توجه به پیشرفت تکنولوژی در مساکن، این عملکرد کاملاً منحل شده است.

جدول ۲. مقایسه تطبیقی ویژگی های کالبدی و کارکردی شناشیرهای بوشهر و مشربیه های کشورهای حوزه خلیج فارس  
Table 2. Comparative comparison of the physical and functional characteristics of Bushehr and Mashrebiyyahs of the Persian Gulf countries.

مؤلفه	عنصر	شناسیرهای بوشهر	تصویر ۵	مشربیه های سایر کشورهای حوزه خلیج فارس	تصویر
کالبدی	سطح (بعد افق)	خارجی و داخلی (دورن و بیرون بنا)		خارجی و داخلی (دورن و بیرون بنا)	
مکانیابی	توضیحات	شناسیرهای خارجی در داخل و خارج بنایه یک نسبت استفاده شده‌اند وجهت ایجاد ارتباط فضایی بین اتاق‌ها و بین داخل بنای داخلی نیز به صورت پرکار و مانند شناسیرهای خارجی، بکار گفته شده‌اند	شناشیرهای خارجی در داخل و خارج بنایه یک نسبت استفاده شده‌اند وجهت ایجاد ارتباط فضایی بین اتاق‌ها و بین داخل بنای داخلی نیز به صورت پرکار و مانند شناسیرهای خارجی، بکار گفته شده‌اند	خارجی و داخلی (دورن و بیرون بنا)	
ارتفاع (بعد عمود)	توضیحات	قرارگیری در طبقه اول به بعد		قرارگیری در طبقه اول به بعد	
ساختار	توضیحات	جهت ایجاد دید و منظر و مکش باد از ارتفاع، بیشتر در طبقه اول و دوم کاربرد داشته است. حفظ محرومیت در همکف کاربرد فراوان دارد.	جهت ایجاد دید و منظر و مکش باد از ارتفاع، بیشتر در طبقه اول و دوم کاربرد داشته است. حفظ محرومیت در همکف کاربرد فراوان دارد.	چوب، در برخی موارد مصالح بنایی	

ادامه جدول ۲. مقایسه تطبیقی ویژگی‌های کالبدی و کارکردی شناشیرهای بوشهر و مشربیه‌های کشورهای حوزه خلیج فارس  
Table 2. Comparative comparison of the physical and functional characteristics of Bushehr and Mashrebiyyahs of the Persian Gulf countries.

مؤلفه	عنصر	شناشیرهای بوشهر	تصویر ۵	مشربیه‌های سایر کشورهای حوزه خلیج فارس	تصویر
ساخтар	اجزاء	دستک‌ها، ستونک‌ها، سقف شیبدار، کف با تیرهای چوبی		تاج، آچکان، بدنه، اسکلت	
توضیحات	بر روی تیرهای کنسول شده سقف، کف، بدنه و سقف اجرا می‌شود.	دارای اجزا بسیار بیشتری نسبت به شناشیرها هستند.	-	-	-
پلان	خطی، ال شکل، بوشکل، مثلثی، چهارضلعی	مستطیل کشیده، مربع، شش گوشه، پنج گوشه، نیم دایره و اشکال نامنظم		-	
توضیحات	عملکرد فضایی بهتری بین اتاق‌ها، ایجاد می‌شود.	نمای متنوع تر و جلوه‌ی بصری بهتری ایجاد می‌شود.	-	-	-
نما	پیوسته بعد نیمه باز با نرده ای و افق کتیبه، کاملاً پوشیده	کاملاً باز با نرده پیوسته بعد این گونه در بوشهر وجود ندارد.		-	-
توضیحات	بر اساس محل قرارگیری و میزان محرومیت، پوشش فضا متفاوت است.	-	-	-	-
کالبدی	پیوسته بعد این گونه در بوشهر وجود ندارد.	کاملاً پوشیده، در پاره‌ای از موارد به ندرت به صورت نیمه بسته	-	-	
توضیحات	تو سبب وجود فضاهای تیپ در طبقات و ایجاد شاه نشین برای هر فضا، ایجاد شده است.	-	-	-	-
فرم و شکل	شناشیر منقطع نه در بعد افق و نه عمود، در بندر بوشهر وجود ندارد.	هم در بعد افق و هم عمود به صورت کاملاً پوشیده، در پاره‌ای از موارد به ندرت به صورت نیمه بسته	-	-	
توضیحات	ضمن ایجاد تنوع فرمی و تزئینات بیشتر نما، نقش مکمل فضای داخلی برای هر اتاق به صورت جداگانه را داشته است.	-	-	-	-
حجم	همسطح بنا قدیمی یافت شده است.	یک نمونه از بین تصاویر قدیمی یافت شده است.		مستطیل یا مربع	
توضیحات	در مواردی که محدودیت فضایی جهت استفاده از تیر به صورت کنسول وجود داشته، از این نوع استفاده می‌شده است.	تنوع این گونه در مشربیه‌ها زیادتر است.	-	-	-
بر جسته	بر جسته نسبت به بنا	مکعب مستطیل کشیده		مکعب مستطیل کشیده، مکعب مربع، شش گوشه، پنج گوشه، استوانه و اشکال نامنظم، ایجاد دو مشربیه در یک ساختمان	

## بررسی تطبیقی ویژگی های کالبدی و کارکردی شناشیرهای بوشهر با فضای مشربیه در کشورهای حوزه خلیج فارس

ادامه جدول ۲. مقایسه تطبیقی ویژگی های کالبدی و کارکردی شناشیرهای بوشهر و مشربیه های کشورهای حوزه خلیج فارس.  
Table 2. Comparative comparison of the physical and functional characteristics of Bushehr and Mashrebiyyahs of the Persian Gulf countries.

عنصر	مؤلفه	مشربیه های سایر کشورهای حوزه خلیج فارس	تصویر	مشربیه های شناشیرهای بوشهر	تصویر ۵	تصویر ۶	تصویر
فرم و شکل	حجم	سهولت اجرا در این گونه زیاد است زیرا که کنسول تیرهای چوبی بنا، ساختار بیرون زده ای را ایجاد کرده است.		سبز، قهوه ای، آبی، صورتی، خردلی و غیره (متنوع)		قهقهه ای و به ندرت آبی روشن	رنگ
توضیحات	توضیحات	به دلیل تک رنگ بودن چوب چندل، به صورت تک رنگ، (قهقهه ای تیره) ساخته شده است.		ترکیب چوب های متنوع، شیشه و فلز		چوب چندل و ساج و فلز	مصالح
تزيينات	کالبدی	توپیخات	تون مالی بیشتر، امکان استفاده از مصالح متنوع را سبب شده است.	جهت نمایش منزلت صاحبخانه، تنوع بصری و همچنین به دلیل مهارت بالا در اجراء، از نقوش پر کار، استفاده شده است.			چوب چندل از هندوستان و آفریقا وارد می شده است.
توضیحات	طرح	بدنه کرکرهای و در پارهای موارد کتیبه هلالی، نزدیکی ساده، آبچک با تزئینات لوزی شکل		جهت نمایش منزلت صاحبخانه، تنوع بصری و همچنین به دلیل عدم وجود مصالح در دسترس و استفاده کاران ماهر، تزیینات کمتری استفاده شده است.		فضای ارتباطی (مفصل)، نظرگاه (تراس)، بزرگ تر کردن فضای نشیمن اصلی	-
سازمان دهی فضایی	كارکردی	در حل ساختار پلان در طبقات و ایجاد ارتباط فضایی، بیشتر در اتاق های اصلی استفاده می شده است.		ایجاد شاه نشین در اتاق های پذیرایی، نظرگاه در محیط بسته		ایجاد نظرگاه در عین حفظ محرمت اعضای خانواده، ایجاد ارتباط اجتماعی با همسایگان	-
فرهنگی و اجتماعی	-	ایجاد نظرگاه در عین حفظ محرمت اعضای خانواده، ایجاد ارتباط اجتماعی با همسایگان		محرمیت در عین داشتن دید و ارتباط به بیرون، تکریم مهمان در فضای شاهنشین		ایجاد نظرگاه در عین حفظ محرمت اعضای خانواده، ایجاد ارتباط اجتماعی با همسایگان	-

ادامه جدول ۲. مقایسه تطبیقی ویژگی های کالبدی و کارکردی شناشیرهای بوشهر و مشربیه های کشورهای حوزه خلیج فارس  
Table 2. Comparative comparison of the physical and functional characteristics of Bushehr and Mashrebiyyahs of the Persian Gulf countries.

مؤلفه	عنصر	شناشیرهای بوشهر	تصویر ۵	مشربیه های سایر کشورهای حوزه خلیج فارس	تصویر
فرهنگی و اجتماعی	توضیحات	به دلیل وجود بازشوهای زیاد رو به بیرون فضای شناشیر با فاصله در جلوی بازشوها ایجاد می شده که کرکره های آن حریم فضای داخلی را در هنگام باز بودن پنجره ها حفظ نمایند.		در فرهنگ اعراب، تکریم مهمان مهم است بنابراین فضایی با کف بالاتر از اتاق و دید به بیرون، در بنایان مدنظر قرار داده می شد. همچنین مشربیه ها جهت ارتباط زن خانواده با فضای بیرون و انجام امور روزانه، در عین حفظ حریم بوده است.	
اقلیمی	توضیحات	ایجاد کوران هوا، سایه اندازی، ایجاد فضای واسط حرارتی، کاهش رطوبت		خنک نمودن آب آشامیدنی، ایجاد تهویه از طریق دریچه ها	
کارکردی	توضیحات	شناسیر به عنوای یک فضای واسط بین درون و بیرون، از تابش مستقیم بر روی فضاهای اصلی جلوگیری کرده و دمای هوا را کاهش می دهد. باد با عبور از بین کرکره ها، پرفشارتر شده و ایجاد کوران می کند و ضمن کاهش دمای فضای پشت شناشیر، از میزان رطوبت هوا نیز می کاهد.		دربیچه های مشربیه جهت تهویه هوای فضای داخلی بوده است. برخی از مشربیه ها، فضایی جهت قرار دادن کوزه آب داشته که با قرارگیری در سایه و عبور باد، خنک می شده است. عبور نور در عین سایه اندازی نیز از افزایش دمای داخل جلوگیری می کرده است.	
سازه ای	توضیحات	ایجاد پایداری در سازه		-	-
خدماتی	توضیحات	به دلیل عملکرد بهتر کتسول در پایداری سازه، اکثر تیرها کنسول شده اند و از این فضا جهت ساخت شناشیر استفاده شده است.		فضای سرویس بهداشتی، فضای تدافعی در جنگ ها	
هیئت نشان	شماره پنجه و ششه / سال هفده / مستان ۳۱			در جنگ ها فضایی جهت ریختن مواد مذاب بر روی دشمنان بوده و در مواردی، به عنوان سرویس بهداشتی در طبقات استفاده شده است.	

زیاد، و با استفاده از چوب و در بناهای افراد با توان مالی کم، با استفاده از مصالح بنایی ساخته شده‌اند. اما در بوشهر در اکثر بناهای تزیینات طرح و رنگ و مصالح شناشیرها به یک گونه است و تنوع زیادی در این زمینه وجود ندارد. این تفاوت‌های کالبدی، همگی نشأت گرفته از اهمیت تجملات در زندگی مردمان سایر کشورهای خلیج فارس و البته توان مالی بیش تر آنها است؛ که همین سبب شده است که مصالح باکیفیت تر، با تنوع رنگ و جنس بهتر، همراه با بکارگیری استادکاران ماهر از کشورهای دیگر، بکار گرفته شود.

در مقایسه مؤلفه‌های کارکردی شناشیرهای بوشهر و مشربیه‌های کشورهای مورد بررسی، نیز این گونه به نظر می‌رسد که عنصر شناشیر در بوشهر، بیشتر نقش سازماندهی پلان در جهت ایجاد ارتباط فضایی بین اتاق‌ها در طبقات و همچنین ایجاد فضای بالکن مانند را دارد علاوه بر این، به عنوان فضای نیمه بازی به فضای نشیمن اصلی اضافه شده و ضمن گسترش فضا، نظرگاهی را به بیرون بنا (عموماً رو به دریا) ایجاد می‌نماید. عدمه ترین تفاوت مشربیه و شناشیر در نوع فضای آن است؛ شناشیر فضای نیمه باز و مشربیه فضای بسته است. از این رو در برخی از کارکردها متفاوت اما در برخی مشابه‌اند. عملکرد اقلیمی شناشیرها نیز، نسبت به سایر عملکردهای آن غالب بوده است؛ به گونه‌ای که نقش افزایش کوران هوا، کنترل تابش خورشید، کاهش رطوبت و تنظیم نور داخلی بنا را داشته است؛ در مورد مشربیه‌ها نیز این عملکرد مهم بوده است از این رو دریچه‌ها جهت کوران هوا، چوب جهت جذب رطوبت هوا، بدنه‌های متخلخل با طرح‌های متنوع جهت تنظیم نور داخلی، مورد استفاده قرار گرفته است. اما از آن جهت که مشربیه، فضایی بسته است کوران هوا در آن بسیار کمتر از شناشیرهای بوشهر بوده است. در مقایسه سازه‌های شناشیرها و مشربیه‌ها، نقش سازه‌ای شناشیرها و تأثیر آنها در پایداری سازه، مشهود است؛ اما در مورد مشربیه‌ها این نکته کاربردی ندارد و مشربیه عنصری الحاقی و اضافه شده بر روی بدنی یک دست نما است. در سایر کشورهای مورد بررسی، دارای تفاوت‌های زیادی می‌باشند. در بندر بوشهر، حریم زن و خانواده از مسائل مهم فرهنگی به شمار می‌آمده است اما شدت و میزان رعایت حریم در ایران و کشورهای عربی حوزه خلیج فارس متفاوت است. در جوامع عربی خلیج فارس، زنان در پوشش خود دارای عبا و روپنده هستند و با مرد خانواده در جامعه حاضر می‌شوند و

آنچه که از بررسی مشربیه‌ها و شناشیرهای بوشهر، بدست آمد و با توجه به اطلاعات (جدول ۲)، می‌توان این گونه بیان نمود که تفاوت‌های کالبدی و کارکردی زیادی بین مشربیه‌ها و شناشیرها در بوشهر وجود دارد که اکثر آنها نشأت گرفته از نوع معیشت و توان مالی و همچنین نوع بینش و فرهنگ مردمان این مناطق بوده است. مطالعات تاریخی انجام شده پیرامون شناشیرها و مشربیه‌ها نشانگر این است که شناشیرهای بوشهر عنصری وارداتی است که برگرفته از مشربیه‌های کشورهای خلیج فارس است. رفت و آمد تجار به این مناطق و دیدن این عنصر باشکوه در معماری آنها، سبب ورود تدریجی این عنصر به معماری بندر بوشهر شده است. معماران ایرانی در بوشهر با توجه به امکانات و تجربه ساخت خود، و با توجه به نیازهای روز مردم بوشهر، این عنصر را به معماری بناها اضافه نمودند.

در مقایسه مؤلفه‌های کالبدی شناشیرهای بوشهر و مشربیه‌های کشورهای مورد بررسی، مشخص گردید که از منظر مکانیابی شناشیرها درونی و بیرونی اند و هر دو گونه، به یک اندازه بکار گرفته شده‌اند اما شناشیرهای داخلی بسیار ساده‌تر و با پوشش حداقلی هستند. مشربیه‌ها نیز، بیشتر در بیرون بنا بکار گرفته می‌شوند و مشربیه‌های درونی نیز، به لحاظ ساختاری دقیقاً مانند مشربیه‌های بیرونی هستند و این نشان از بضاعت مالی بیشتر و ایجاد فضایی برای مهман در خانه‌های اعراب بوده است. در مورد ساختار و اجزا، مشربیه‌ها دارای اجزاء ساخت بسیار بیشتری هستند و نحوه ساخت آنها پیچیده‌تر و با مراحل بیشتری نسبت به شناشیرها است. ساخت شناشیرها بسیار ساده‌تر و در جهت ایجاد پایداری بیشتر در سازه است؛ اما مشربیه‌ها به صورت یک حجم جداگانه به بنا اضافه می‌شوند. مشربیه‌ها به دلیل سابقه بکارگیری بیشتر به لحاظ ساختاری تکامل یافته‌تر از شناشیرهای بوشهر هستند. در ساخت مشربیه‌ها اعراب بیشتر به ظاهر و تزیینات اهمیت داده و معماران بناهای بوشهر، به ایجاد تعادل در سازه و هماهنگی بیشتر با محیط. در مورد فرم و شکل، مشربیه‌ها دارای تنوع بسیار بیشتری هستند زیرا که مشربیه‌ها یک عنصر تجملاتی و جهت ایجاد زیبایی و نمایش قدرت و منزلت صاحبخانه هستند. اما شناشیرها به صورت پیوسته و به صورت مکعب مستطیل هستند و این نشان از این دارد که عملکرد این عنصر در بوشهر در اولویت بیشتری نسبت به زیبایی و تزیینات آن است. در مورد تزیینات بیشترین میزان تفاوت در بین عنصر شناشیر و مشربیه وجود دارد. مشربیه‌ها با استفاده از چوب، با تنوع طرح و رنگ

## ۲- نتیجه گیری

شناسیرها که از عناصر بومی ارزشمند در معماری بندر بوشهر هستند؛ امروزه در معماری بنها نادیده گرفته شده و به معرض فراموشی سپرده شده‌اند؛ این در حالی است که عنصر مشابه آن با نام مشربیه در معماری تمامی کشورهای حوزه خلیج فارس بکار گرفته شده‌است و هنوز هم در معماری امروزه این مناطق کاربرد دارد. بررسی‌ها در این تحقیق با هدف مقایسه و تطبیق این عناصر به لحاظ کالبدی و کارکردی، در راستای باز زنده‌سازی و بازبکارگیری عنصر شناسیر در معماری بندر بوشهر صورت گرفت. بررسی و مقایسه‌ی کالبدی و کارکردی شناسیرها و مشربیه‌ها در نمونه‌های تحقیق، نشان داد که اگرچه طبق شواهد تاریخی، عنصر شناسیر برگرفته از مشربیه‌های اعراب خلیج فارس و سایر کشورها است؛ اما این عناصر در کالبد (مکانیابی، ساختار و اجزاء، فرم و شکل و تزئینات) و کارکرد (سازماندهی فضایی، اقلیمی، سازه‌ای، فرهنگی و اجتماعی و خدماتی) تفاوت‌های زیادی دارند و این موضوع نشان از این دارد که نحوه معیشت، فرهنگ و بینش مردمان منطقه بوشهر به مرور زمان این عنصر معماری وارداتی را تحت تأثیر خود قرار داده و به نوعی می‌توان گفت آن را به یک عنصر بومی خاص این منطقه، تغییر داده است.

تفاوت‌های کالبدی در شناسیرها بوشهر و مشربیه‌های کشورهای عربی خلیج فارس، بیشتر مربوط به ویژگی تجمل طلبی و تمکن مالی صاحبین بنا، بوده است که اعراب از این منظر در شرایط بهتری قرار داشته‌اند. در این صورت، آنچه که مربوط به کالبد مشربیه‌ها می‌شده‌است، با کیفیت، تنوع، طرح، رنگ و جزیيات بیشتر و بهتری، نسبت به شناسیرهای بوشهر، ساخته شده‌است. در بوشهر، شناسیرهای درونی به اندازه شناسیرهای بیرونی کاربرد داشته‌اند و محل اتصال چند فضا به هم و یا محلی برای ارتباط فضای داخلی با حیاط خانه به حساب می‌آمدند؛ اما در بیرون بنا این فضاهای نیمه باز، برای ایجاد دید و منظر در فضایی به دور از گرمای بیرون و دید مزاحم افراد غریبه بوده است. این در حالی است که مشربیه در خانه‌های عربی بیشتر نقش فضای شاه نشین را ایفا می‌کرده است. از منظر فرمی طبق بررسی‌های صورت گرفته مشاهده شد که انواع بسیار متنوع مشربیه در کشورهای عربی خلیج فارس به کار گرفته می‌شود اما در بوشهر، شناسیرها از نظر فرمی، تنوع ندارند و فقط در اضافه شدن برخی جزئیات با هم متفاوتند. از منظر تزئیناتی، مشربیه‌ها به عنوان عنصر مهم تزئینی بر

اگر این میزان محرومیت را در ساخت بناها که محل زندگی زنان و اعضای خانواده است تطبیق داده شود، میزان پوشش و رعایت حریم در شناسیرها و مشربیه‌ها بیشتر قابل درک است. مشربیه که محل حضور زنان در خانواده بوده است باید دارای پوشش کامل بدون هیچ گونه دید به آن باشد. با توجه به این مسائل میزان پوشش و محرومیت شناسیرهای بوشهر، به اندازه مشربیه‌ها در کشورهای عربی حوزه خلیج فارس نبوده است؛ این نشان از تفاوت دیدگاه و بینش فرهنگی این کشورها در رعایت حریم خانواده بوده است. در فرهنگ مردمان بوشهر، همسایه و هم محلی‌ها جزیی از خانواده به شمار می‌رفتند و رفت و آمد با همسایگان و مردمان محله، بسیار رایج بوده است؛ بنابراین در ایجاد پوشش برای شناسیرها، تا ارتفاعی که زنان خانواده بتوانند به راحتی کارهای روزمره خود را انجام دهند، این فضا به صورت متخالخل و با کرکره بوده است و در ارتفاع چشم افراد داخل بنا در حالت ایستاده، این پوشش حذف می‌شده تا دید به بیرون جهت ایجاد ارتباط بصری و کلامی با هم محلی‌ها ایجاد شود. در مورد مشربیه‌ها نیز این عملکرد وجود دارد اما به دلیل تفاوت در نوع بینش اسلامی صاحبان بناها، دریچه‌های بسیار کوچکی، که در موقع مورد نیاز باز و بسته شوند در بدنه مشربیه‌ها قرار داده شده است. در ساخت شناسیرها، در راستای حفظ هویت بومی محله‌ها و یک دست بودن بناها با محیط اطراف، از شناسیر به عنوان عنصری با کاربرد تزئیناتی شackson استفاده نشده‌است و از شackson نمودن بنا با شناسیرها تا حد امکان جلوگیری شده‌است. این عنصر حتی در ساختمان‌های متمولین بوشهر نیز همانند سایر بناها بکار گرفته شده‌است و تزئینات آن صرفا با اضافه کردن آپچکان، بیشتر شده‌است؛ اما در سایر کشورهای مورد بررسی، مشربیه در بناها بیشتر جنبه تجملاتی و تزئیناتی داشته است. بنابراین ساخت آن بیش از اینکه به سمت کاربردی شدن آن پیش برود بیشتر به سمت نمازی بیشتر، ایجاد شکوه بیشتر برای بنا، و تبدیل شدن به فضای تجملاتی، پیش رفته است. از طرفی به دلیل اهمیت تکریم مهمان در فرهنگ اعراب، فضایی به عنوان شاه نشین در اتاق‌های پذیرایی در نظر گرفته می‌شده‌است؛ از آنجا که این کشورها دارای اقلیم گرم و غالباً مرتبط هستند جهت ایجاد آسایش حرارتی برای این فضا، آن را در جبهه اصلی بنا به صورت بیرون زده و یا همسطح بنا می‌ساخته‌اند و در آن دریچه‌هایی تعییه می‌کرده‌اند که جریان هوا از این طریق وارد فضای بسته شود.

آن پیش‌بینی شده‌است. بررسی اجزاء و ساختار این عناصر نیز، نشان از تفاوت بسیار زیادی در نحوه ساخت آنها را دارد؛ بنابراین این گونه استنباط می‌شود که نحوه ساخت عنصر شناشیر کاملاً بومی شده و در این مورد از مشربیه‌ها، برگرفته نشده‌است. علاوه بر تمامی تفاوت‌های ذکر شده و منشاء آنها، شناشیرهای بوشهر و مشربیه‌ها، دارای شباهت‌های اندکی نیز هستند که بیشتر به دلیل اقلیم مشابه این مناطق، دین مشترک آنها و اهمیت دادن به مسئله محرومیت، همچنین وجود ارتباط تجاری از طریق دریا و ارتباط داشتن ایران با این کشورها و برگرفته شدن عنصر شناشیر از مشربیه بوده است. در انتهای به صورت کلی این گونه می‌توان خلاصه نمود که مشربیه‌های کشورهای عرب‌نشین خلیج فارس، به مرور زمان بر جنبه تزییناتی (تنوع طرح، نقش و رنگ) و شناشیرهای بوشهر، بیشتر بر کارکرد این عنصر مطابق با نیازهای روزمره ساکنین و تکنیک ساخت آن، تمرکز نموده‌اند. بدین ترتیب که در کشورهای حوزه خلیج فارس، به دلیل اهمیت تجملات در زندگی و نشان دادن شکوه و منزلت صاحبخانه، در هر بنا تعداد مشربیه‌های زیاد همراه با تزیینات بسیار، بکار برده شده‌است. آنچه که شناشیرهای بوشهر را متمایز از مشربیه‌های سایر کشورهای مورد بررسی می‌نماید و این فضای مخصوص شهر بوشهر می‌نماید، اضافه نمودن جنبه عملکردی آن متناسب با نوع زندگی مردم، نحوه ساخت آن با استفاده از فن و روش ساخت استادکاران آن منطقه و تطبیق بیشتر این فضای شرایط آب و هوایی و اقلیمی منطقه است.

## نقش نویسندها

در این مقاله گردآوری داده‌ها، تنظیم ساختار مقاله و تدوین مدل مفهومی تحقیق، انجام مطالعات میدانی، مقایسه تطبیقی و نگارش یافته‌ها، توسط نداناصری انجام شده‌است. بررسی و تصحیح کلی مقاله و انجام برخی از اصلاحات نیز توسط زهره اویسی کیخا انجام گرفته است.

## پی نوشت ها

۱. این نکته لازم به ذکر است که به دلیل محدود بودن منابع پیرامون شناشیر و نبود بررسی‌های دقیق و کامل در این حوزه، نگارندگان با انجام تحقیقات میدانی و مشاهده و برداشت‌های تصویری و همچنین مصاحبه با اساتید و متخصصین در این حوزه، به نکاتی

روی نمای خانه‌های اعراب استفاده می‌شوند؛ بنابراین جزئیات اجرای آن بسیار مهم و مصالح، نقوش و رنگ بکار رفته در آن بسیار متنوع است؛ اما در شناشیرهای بوشهر، تزئینات این عنصر به اضافه شدن جزئیات اندک، محدود می‌شود. شناشیرها در بوشهر به دلیل وارداتی بودن مصالح و هزینه بر شدن ساخت آن، بیشتر در خانه متمولین ایجاد می‌شده و به دلیل تجارت آبی با کشورهای حاشیه خلیج فارس و همچنین هندوستان، آفریقا و سایر کشورها، امکان دسترسی برای افراد ثروتمند به مصالح بیشتر، باتنوع رنگی بیشتر وجود داشته است اما آنچه که در این بین مهم بوده است نوع بینش و فرهنگ ایرانیان در بکارگیری این عنصر بوده است. عدم تمايل به تجمل طلبی و باشکوه کردن بنا از بیرون و عدم ایجاد تزیینات فراوان بر روی شناشیرها از بیرون، به دلیل زندگی اجتماعی مردم بوشهر در بافت تاریخی این منطقه و ارتباط و تعاملات اجتماعی زیاد آنها با همسایگان است که سبب شده بنا را از بیرون ساده و با کمترین میزان تزیینات و تجملات بنا کنند؛ همین امر نیز سبب همساز شدن این بناها با سایر بناها در بافت تاریخی بوشهر گردیده است.

تفاوت‌های کارکردی مورد بررسی نیز بیشتر مربوط به تفاوت فرهنگ و نوع بینش اسلامی مردمان مناطق مورد بررسی و همچنین تفاوت در نحوه معیشت آنها است. بدین ترتیب که از منظر سازمان فضایی، شناشیرها به صورت فضاهای نیمه بازی هستند که بیشتر جنبه ارتباط فضایی و ایجاد فضای بالکن برای اتاق‌های نشیمن اصلی را ایفا می‌کنند اما مشربیه‌ها یک فضای بسته هستند که فضای مکمل اتاق‌های اصلی و پذیرایی هستند و بیشتر حکم شاه نشین و فضای خدماتی در جهت برقراری ارتباط زن خانواده با فضای بیرون را داشته است. از منظر اقلیمی تفاوت موجود بیشتر در ایجاد میزان تهویه بوده که به دلیل بسته بودن فضای مشربیه، کوران باد کمتر از شناشیرهای نیمه باز بوده است. بسته بودن فضای مشربیه نیز به دو نکته مربوط می‌شود اول اینکه این فضای جهت پذیرایی مهمان بوده و باید یک محیط بسته در کنار اتاق اصلی و مهمانخانه می‌بوده است؛ دوم اینکه میزان رعایت حریم و محرومیت در بین اعراب خلیج فارس، به گونه‌ای است که با پوشش کامل مشربیه، حریم خانواده و زنان، حفظ می‌شده‌است. به لحاظ عملکرد سازه‌ای نیز، مشربیه‌ها عناصر الحاقی بوده‌اند که به صورت جداگانه بر روی بخشی از نما نصب می‌شوند اما شناشیرهای بوشهر یک عنصر یکپارچه بر روی نما هستند که به صورت کنسول بر روی سازه اصلی، ایجاد می‌شده‌اند و از قبل در هنگام ساخت بنا، محل

۵. کاکیزاده، محمدامیر؛ ناصری، ندا؛ و دباغ، هژیر. (۱۴۰۰). گونه‌شناسی کالبدی و کارکردی شناشیرهای بافت تاریخی بندر بوشهر در جهت شناسایی عوامل هویت‌بخش این فضاهای پژوهش‌های معماری اسلامی، ۹ (۱)، ۶۳-۸۴.
۶. هدایت، اعظم؛ و عشرتی، پرستو. (۱۳۹۵). گونه‌شناسی شکلی و استقراری شناشیر در معماری بومی بندر بوشهر. پژوهش‌های معماری اسلامی، ۴ (۱۳)، ۴۰-۶۱.
۷. محمدی، امین؛ و آیت‌اللهی، سید محمد حسین. (۱۳۹۰). طراحی سایبان الگو در بوشهر، صفحه، ۵۴، ۱۰۷-۱۱۷.
۸. مخلصیان، سحر. (۱۳۹۰). نقش کنسول در انتظام فضایی بافت قدیم بوشهر. اثر، ۵۲، ۷۴-۸۸.
۹. نبی‌پور، ایرج. (۱۳۸۵). معماری بوشهر سمفونی رنگ باد و نور. بوشهر: دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی بوشهر، بنیاد ایران‌شناسی شعبه‌ی استان بوشهر.

10. Abdelkader, R., & park, J-H. (2017). The Evolving Transformation of Mashrabiya as a Traditional Middle Eastern Architecture Element. *International Journal of Civil & Environmental Engineering IJCEE -IJENS*, 17(1), 15-20.
11. Adas, A. A. (2013). Wooden Bay Window (Rowshan) Conservation in Saudi-Hejazi Heritage Buildings. International Archives of the Photogrammetry. Conference of ISPRS Annals of the Photogrammetry. Remote Sensing and Spatial Information Sciences. 2013 XXIV International CIPA Symposium, XL-5/W2. 2-6 September, (pp. 7-11). France: Strasbourg.
12. Alfetal, S. (2001). *Traditional Elements in The Consistency of Iraqi Identity from 1960s to 1990s*. Unpublished Master's Degree, University of Technology, Baghdad.
13. Alitany, A., Redondo, E., & Adas, A. (2013). The 3D Documentation of Projected Wooden Windows (the Roshans) in The Old City of Jeddah (Saudi Arabia) Using Image-Based Techniques. *Isprs Annals of the*

دست یافتند که در ادامه به آنها اشاره شده است. جدول بررسی کامل این شناشیرها در نمونه‌های مورد بررسی در فایل پیوست ارائه شده به نشریه است.

2. Sharab
3. Mashrafiya
4. Roshans

۵. تصاویر مربوط به شناشیرها که به رنگ سیاه و سفید هستند برگرفته از (دفتر فنی معاونت حفظ و احیاء، ۱۳۵۴) می‌باشند.

## ۱- تقدیر و تشکر

بدین وسیله اعلام می‌گردد این پژوهش با گرنت شماره- IR- UOZ-GR-6181 دانشگاه زابل مورد حمایت قرار گرفته است.

## ۲- تعارض مذاقع

نویسنده‌گان اعلام می‌دارند که در این پژوهش هیچ گونه تعارض منافعی برای ایشان وجود ندارد. نویسنده‌گان به طور کامل از اخلاق نشر تبعیت کرده و از هرگونه سرقت ادبی، سوء‌رفتار، جعل داده‌ها و یا ارسال و انتشار دوگانه، پرهیز نموده‌اند و منافعی تجاری در این راستا وجود ندارد و نویسنده‌گان در قبال ارائه اثر خود وجهی دریافت ننموده‌اند.

## ۳- فهرست مراجع

۱. احمدی ریشه‌ی، عبدالحسین. (۱۳۸۲). سنگستان. شیراز: نوید شیراز.
۲. بحرانی، حمیدرضا؛ و سپهری اهرمی، آزاده. (۱۳۹۶). بازناسی و تدقیق علت وجودی و نقش کارکردی شناشیر در بافت تاریخی بوشهر. باغ نظر، ۱۵ (۵۸)، ۷۷-۸۸.
۳. حمیدی، سید جعفر. (۱۳۸۰). فرهنگ‌نامه‌ی بوشهر. تهران: وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، سازمان چاپ و انتشارات.
۴. دفتر فنی معاونت حفظ و احیاء سازمان میراث‌فرهنگی، صنایعدستی و گردشگری استان بوشهر. (۱۳۵۴). مطالعه و بررسی بافت قدیمی بوشهر. بوشهر: پدیدآوردنده.

- Photogrammetry. Remote Sensing and Spatial Information Sciences.* Conference of XXIV International CIPA Symposium, (II-5/W1). 2-6 September, (PP. 7-12). France: Strasbourg.
14. Alothman, H., & Akcay, A.O. (2017). A Theoretical Framework for the Evaluation from the Traditional Mashrabiya to Modern Mashrabiya. *Journal of History Culture and Art Research*, 6(3), 107-121.
15. Alqalami, T. (2017). *The Application of Visualisation Tools to Enable Architects to Explore the Dynamic Characteristics of Smart Materials in a Contemporary Shanashil Building Design Element for Hot Arid Climates.* Unpublished Doctoral Dissertation, University of Salford, Manchester.
16. Al-Shareef, F.M. (1996). *Natural Light Control in Hedjazi Architecture an Investigation of the Rowshan Performance by Computer Simulation.* Unpublished Doctoral Dissertation, University of Liverpool, Liverpool.
- Azzopardi, J. (2012). A Survey of the Maltese Muxrabijiet. *VIGILO - DIN L-ART ÓELWA*, 41, 26.
17. Baik, A., & Boehm, J. (2017). Hijazi Architectural Object Library (Haol). *The International Archives of the Photogrammetry. Remote Sensing and Spatial Information Sciences.* International CIPA Symposium, (XLII-2/W3). February 23, (PP. 55-62). France: Strasbourg.
18. Burden, E. (1998). *Illustrated Dictionary of Architecture.* New York City: The McGraw-Hill Companies.
19. Faeq, O. (2017, December 29). *Mashrabiya. Architecture Technology*, CIAT, 122, 1-2. Retrevied December 29, 2017.
20. Fathy, H. (1986). *Natural Energy and Vernacular Architecture: Principles and Examples with Reference to Hot Arid climates.* Chicago: University of Chicago Press.
- Fathy Ashour, A. (2018). Islamic Architectural Heritage: Mashrabiya. *The Built Environment*, 177, 245-253.
21. Fethi, I., & Al-Madfa, H. (1984). *Conservation of Traditional Houses.* Baghdad: Coach Publishing.
22. Hillenbrand, R. (1994). *Islamic Architecture: Form, Function and Meaning.* New York: Columbia UP.
23. Koliji, H. (2015). *in-between: Architectural Drawing and Imaginative Knowledge in Islamic and Western Traditions.* United Kingdom: the dorset press, Dorchester.
24. Kenzari, B., & Elshestawy, Y. (2003). The Ambiguous Veil: on Transparency, the Mashrabi'ya, and Architecture. *Journal of Architectural Education*, 56(4), 17-25.
25. Lakshmi, K, G., & Daketi, S. (2016). Jaalis: A Study on Aesthetics and Functional Aspects in Built Environment. *International Journal of Scientific Engineering and Applied Science (IJSEAS)*. 2 (2), 98-104.
26. Maspero, G. (1974). *Manual of Egyptian Archaeology and Guide to the Study of Antiquities in Egypt.* New York: Putnams Sons Press.
27. Mohammadi, A., Saghafi, M.r.; Tahbaz, M.; & Nasrollahi, F. (2017). Potentials of Vernacular Climatic Solutions (VCS) in Energy Efficiency of Domestic Buildings in Hot and Humid Climate: The Case Study of Bushehr, Iran. *Space Ontology International Journal*, 3 (6). 59-76.
28. Mohamed, J. (2015). *The Traditional Arts and Crafts of Turnery or Mashrabiya.* Unpublished Master's Degree, Graduate School-Camden Rutgers, the State University of New Jersey.
30. Mortada, H. (2014). *Architectural & Urban Distinctions of Historic Jeddah.* Unpublished Doctoral Dissertation, King Abdul Aziz University, Jeddah, Saudi Arabia.
31. Safarkhani, M. (2016). *Balconies Consigned to Oblivion in Iranian Residential Buildings the Case of Tehran, Iran.* Unpublished master's thesis, Middle East Technical University, MA.
32. Stevens Curl, J.; & Wilson, S. (2015). *the Oxford Dictionary of Architecture.* (3<sup>th</sup> ed.). Oxford: Oxford University Press.

33. Vakilinezhad, R.; Majid Mofidi, S.; & Mehdizadeh Seraj, F. (2013). Shanashil: A Sustainable Element to Balance Light, View, and Thermal Comfort. *the International Journal of Environmental Sustainability*, 8, 101-110.
34. Yeomans, R. (2006). *The Art and Architecture of Islamic Cairo*. Egypt: American University in Cairo Press, Garnet.
35. Warren, J.; & Fethi, I. (1982). *Traditional houses in Baghdad*. (1<sup>th</sup> ed.). Arabic summary. Horsham:Coach Publishing House Limited.
- Wazeri, Y. (1999). "Mashrabiyas" *Mwsoat Anaser Al-Imara*. Cairo: Maktabat Madboli.



© 2024 by author(s); Published by Science and Research Branch Islamic Azad University, This work for open access publication is under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0). (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>)



# A Comparative Study of Physical and Functional Features of Bushehr Shanashirs with Mashrabiya Space in Persian Gulf Countries

**Neda Naseri:** M.A. in Iranian architectural studies, Faculty of Art and Architecture, Zabol University, Zabol, Iran.

**Zohra Ovisi Keikha\***, Assistant Professor in Architecture, Faculty of Art and Architecture, Zabol University, Zabol, Iran.

## Abstract

Shanashirs are one of the formal attractions of Bushehr's historical architecture, which have played an important role in creating the beauty and visual diversity of the city. A large part of these elements are used in historical buildings that were built using wooden materials. Due to the low resistance of wood, and due to weather conditions, they have been destroyed or suffered a lot of damage. An element similar to Shanashir in the Arabic countries of the Persian Gulf region is Mashrabiya, which is used in a more prolific and diverse manner and with more details. Therefore, recognizing and examining the differences and similarities of these elements can provide practical help to researchers in these fields or architects to reuse these elements in today's buildings in Bushehr. Therefore, the purpose of this research. The comparative comparison of the elements of Shanashir and Mashrabiya is aimed at recognizing the local features of these elements and re-using these elements in today's architecture and trying to preserve and also revive models with historical value. In this regard, the research was done by answering the following questions, including What are the differences and similarities between Shanashirs and Mashrabiyas in the Persian Gulf region? what are the local characteristics of these elements? Accordingly, this writing has been done using the inductive research strategy. Data collection was done in the section of theoretical using reliable library sources. Moreover, field studies were conducted using observation and interviews. Interviews were used to get information about the restoration of buildings or possible changes in the form of the Shanashirs. The interview was conducted in a closed and regular manner with predetermined questions, and the interviewees were the old owners and residents of the buildings, as well as experts and professors of restoration and architecture. The observation cards of the buildings were prepared in advance and the authors completed them with field surveys and photography of different parts. Statistical population, all the remaining houses with Shanashir element in Bushehr port belonged to the Qajar period. The findings of the research showed that in Bushehr, Shanashirs do not have a special variety in terms of form and they differ only in the addition of some details. Bushehr Shanashirs had a practical role in interior spaces and were considered a place to connect the interior space with the house yard. But outside the house, these spaces have been used to create a view and landscape in a space away from the heat outside and away from the disturbing sight of strangers. Finally, it can be said that although the origin of Iran's Shanashirs was the Mashrabiyas of the Persian Gulf countries, but this element has significant differences with the Arab Mashrabiyas, and in a way, it has become a localized element and adapted to the climate and the culture of this region. Moreover, this shows that the culture of the people of Bushehr region over time influenced this imported architectural element and turned it into a special local element of this region.

**Keywords:** Shanashir, Mashrabiya, historical houses of Bushehr, Persian Gulf countries.

\* Corresponding Author Email: z.oviese@uoz.ac.ir